



USB Car Charger Quick

EN MICRO IN-CAR USB CHARGER

IT MICRO CARICABATTERIE DA AUTO USB

FR MICRO-CHARGEUR VOITURE USB

DE USB MIKRO-AKKULADEGERÄT FÜR DAS AUTO

ES MICRO CARGADOR DE BATERÍAS PARA AUTOMÓVIL USB

RU АВТОМОБИЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ МИКРОУСТРОЙСТВО USB

TR MIKRO USB ARABA ŞARJ CİHAZI

NL MIKRO BATTERIJLADER WAGENMODEL MET USB

FI MICRO USB-AUTOLATURI

ISTRUCIUNESBSMARTZA - 20017

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Batterieledergeste USB CAR CHARGER können in Fahrzeuge mit einer Versorgung von 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.

Das Einschalten der LED zeigt die korrekte Versorgung an, während der Ladesstatus der Batterie auf dem Display des angeschlossenen Geräts abzulesen ist.

ACHTUNG: Die Stromaufnahme des zu ladenden Geräts darf nicht über 2.1A überschreiten.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El carga baterías USB CAR CHARGER se puede usar en los coches con alimentación de 12 Volt o 24 Volt (DC). El encendido del indicador luminoso indica la alimentación correcta, mientras que el estado de carga de la batería se visualiza en la pantalla del dispositivo conectado.

ATENCIÓN: la corriente del aparato que se va a recargar no tiene que superar los 2.1A.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Зарядное устройство USB CAR CHARGER может использоваться в автомобилях с питанием 12 или 24 Вольт (пост. тока). Включение светодиода обозначает правильное питание. Степень зарядки аккумулятора видно на дисплее подключенного устройства.

ВНИМАНИЕ! Ток заряжаемого устройства не должен превышать 2.1А.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

TR - KULLANIM KILAVUZU

USB CAR CHARGER batarya şarj cihazı 12 Volt veya 24 Volt (DC) güç beslemesine sahip taşıtlarda kullanılabilir.

LED lambanın yanması beslemenin doğru olduğunu gösterirken, bataryanın şarj durumu bağlı olan cihazın ekranında görülebilir.

DİKKAT: Şarj edilecek cihazın akım değeri 2.1A'ya aşmamalıdır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader USB CAR CHARGER kan gebruikt worden in voertuigen die beschikken over een 12 Volt of 24 Volt (DC) voeding.

De activering van de led geeft de correcte voeding aan, terwijl het laadniveau van de batterij zichtbaar is op het display van aangesloten apparaat.

LET OP: de elektrische stroom van het op te laden apparaat mag niet hoger zijn dan 2.1A.

TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

FI - KÄYTTÖOPAS

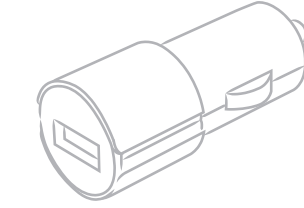
USB CAR CHARGER -aturia voidaan käyttää ajoneuvoissa, joiissa on 12 tai 24 voltin tasavirransyöttö.

Ledin syyttyminen tarkoittaa, että virransyöttö sjuju oikeasuoraisesti. Laturin lataustaso näkyy liitetyn laitteen näyttössä.

VAROITUS: ladattavan laitteen virta ei saa olla yli 2.1A.

TEKNISEET OMINAISUUDET

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A



EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The USB CAR CHARGER battery charger can be used in vehicles with a 12 Volt or 24 Volt (DC) power supply.

When the LED lights up it means the device is receiving the proper power supply while the battery status is shown on the display of the attached device.

WARNING: the total current drawn by the device being recharged must not exceed 2.1A.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie USB CAR CHARGER può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o 24 Volt (DC).

L'accensione del led indica la corretta alimentazione, mentre lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

ATTENZIONE: la corrente del dispositivo da ricaricare non deve superare i 2.1A.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de batterie USB CAR CHARGER peut être utilisé sur les véhicules avec alimentation à 12 Volts ou 24 Volts (DC).

L'éclairage de la led indique l'alimentation correcte, alors que l'état de charge de la batterie est visible sur l'écran du dispositif branché.

ATTENTION : le courant du dispositif à charger ne doit pas dépasser 2.1A.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources.

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät) Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää jätteenä hävittäessä yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungssystemen)

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA SU DOMICILIO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida.

TR - VASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER (Ürünlerimiz, tüketici konularında ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.)

FR - MODE D'EMPLOI (Applicable en les pays de l'Union Européenne et en les que tienen sistemas de recogida diferenciada) Le chargeur de batterie USB CAR CHARGER peut être utilisé sur les véhicules avec alimentation à 12 Volts ou 24 Volts (DC).

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e della direttiva RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

RU - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE) ve (2011/65/UE) direktifini güncellemiş olan 2015/863/UE RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE) en RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FI - Tässä tuotessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE) ja RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE mukaisesti.





USB Car Charger Quick

SV - BILLADDARE MED MICRO-USB-KONTAKT

DA - MIKRO USB-BATTERIPLADER TIL BIL

NO - USB MIKRO BATTERILADER I BIL

PT - MICROCARREGADOR DE ISQUEIRO USB

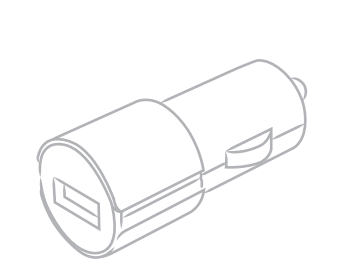
CS - USB AUTONABÍJEČKA

SL - MIKRO USB AVTOMOBILSKI POLNILNIK BATERIJ

HR - USB PUNJAČ ZA AUTOMOBIL

BG - МИКРО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ С USB

EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ MICRO USB



PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias USB CAR CHARGER pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 Volts ou 24 Volts (CC). A iluminação do LED indica a alimentação bem-sucedida, enquanto o estado da carga da bateria é visível no visor do dispositivo ligado.

ATENÇÃO: a corrente do dispositivo a ser recarregado não deve exceder os 2.1A.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

USB CAR CHARGER lze používat u vozidel s napájením 12 Volt nebo 24 Volt (DC). Zapnutí kontrolky LED udává správné napájení, zatímco stav nabíjení baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení. POZOR: proud zařízení, které se má nabíjet, nesmí překročit 2.1A.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

SL - NAVODILA ZA UPORABO

USB CAR CHARGER se lahko uporablja v avtomobilih z napetostjo 12 Voltov ali 24 Voltov (DC).

Prižig led lučke pomeni pravilno polnjenje, medtem ko je stanje polnjenja baterije vidno na zaslonu povezanе naprave.

POZOR: tok naprave, ki jo želite napolniti, ne sme preseči 2.1A.

TEHNİCKİS ZNAČILNOSTI

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

HR - UPUTE ZA UPORABU

USB CAR CHARGER može se upotrebljavati na vozilima s napajanjem od 12 Volta ili 24 Volta (DC).

Paljenje LED žaruljice označava ispravno napajanje, a stanje napunjenosti baterije vidljivo je na prikličenom uređaju. UPOZORENJE: struja uređaja koji se puni ne smije prijeći 2.1A

TEHNİCKİS SPECIFIKACE

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство USB CAR CHARGER с USB модул се използва в автомобили със захранване 12 V или 24 V (DC).

Включването на индикатора указва правилното захранване, докато степента на зареждане на батерията се вижда на дисплея на свързаното устройство. ВНИМАНИЕ: токът на устройството, което ще се зарежда, не трябва да надвишава 2.1A.

TEHNİCKİS ХАРАКТЕРИСТИКИ

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής αυτοκινήτου USB CAR CHARGER μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αυτοκίνητα με τροφοδοσία 12 Volt ή 24 Volt (DC).

Το άναμμα της ενδεικτικής λυχνίας led υποδεικνύει ότι η τροφοδοσία είναι οσική, ενώ η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

ΠΡΟΧΟΗ: η ένταση ρεύματος της συσκευής που θα φορτιστεί δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2.1Α.

TEHNİCKA ХАРАКТЕРИСТИКА

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A

TEHNİCKİS EGESKAPER

INPUT: DC12.0-24.0V, 1.2A
OUTPUT: DCSV, 2.1A



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och RoHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva RoHS (2015/863/EU) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

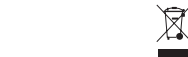
CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice RoHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrníci 2011/65/EU.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive RoHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i RoHS Direktive (2015/863/EZ koja je aktualizira Direktivu 2011/65/EU).

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕО) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕО), които актуализира 2011/65/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας RoHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsängelse. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsotstånd, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvärna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser. Hushålls användare ombads att kontakta antingen den återförsljare där produktin köptes, eller den lokala myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombads att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersciellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering, för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkingen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert håndtering af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbringe det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer. Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet blev købt, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genbringning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere villkorene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale energiforsyningsselskab eller resurserne til miljøet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK (Gjelder for land EU og andre europeiske land med særskilte sorteringsanlegg) Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialeressurser. Husholdningens besøkende forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontaktet egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten. Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre funksjonsfeil eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS À UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Este produto contém um componente que contém uma substância local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘIŽENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitie se v súladech Európskej Únie a v zemiach se zavádzajúcim systémom triedenia odpadu.) Značka umiestnená na výrobku alebo v jeho dokumentácii znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s ostatným odpadom, ale musí byť likvidovaný spoločne s iným komunálnym odpadom. Za účelom zabránení prípadným škodám na životnom prostredí alebo na zdraví spôsobeným nesprávnou likvidáciou odpadů žiadame užívateľov, aby tento výrobok recyklovali odovzdaním výrobcom a oddelením od ostatného odpadu. Či už používate výrobok v domácnosti alebo v rámci podnikovej činnosti, prosíme, aby ste kontaktovali miestni zariadenia pre likvidáciu odpadů, ktoré baterie vjme. Baterie umiestnené vo výrobku byla navrhnutá tak, aby mohla byť používaná během celého životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webovém stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIH (Gospodbaljavo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov) Označa na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavržiti skupaj z drugimi gospodinjimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od vsega ostalega odpadka in ga odda na odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinstvih so vabljani, da stojijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnejši informacije o ločenem zbiranju in recikliranju za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da stojijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik. Ne poskušajte odpreti naprave, saj to lahko povzroči okvaro in resno poškodbo izdelka. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki je nahajja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvođeno skupljanje otpada) Označa na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti obrnut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira tako li promociju održivo ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati proizvođača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni uređaj odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvođači ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvaraone i ozbiljne oštećenje proizvoda. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЯВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и твърде, в които има система за разделяне отпадъци на отпадъци) Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци и краи на експлоатационния цикъл. За избягване на вреда на околната среда или за предотвратяване от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякава информация относно разделянето събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя; не се опитвайте да отварите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да задържи сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΣΘΙΟΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)

Το σήμα επί του προϊόντος ή την τεχνική οργάνωση του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διακρίνει το προϊόν από άλλα τύπου απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των πόρων. Προσκαλούμε τους οικιακούς καταναλωτές να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους, και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες ή να προκαλέσει οριστή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την απόφαιση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com



SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen. Distrahera dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren. Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor. Utsät inte för solljus, höga temperaturer eller eld. Hållarna av fall, försäkra dig att produkten är helt inman du återvändaren. Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken. Lad dig ikke distrahere mens du kører for at betjene opladeren. Beskyt produktet mod snus, fugt og overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker. Hold apparatet væk fra sollys, høje temperaturer eller brand. Forvar utendørs og uden for børns rækkevidde.

NO - Batteriladere må brukes i henhold til anvisningene på pakken. Må ikke distraheres av batteriladere under kjøring. Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet. Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer. Må ikke utdannes for bil, forsikre deg at produktet er helt innman du återvändaren. Forvara utendørs og uten for børns rækkevidde.

PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não se distraia na direção ao manipular o carregador de bateria; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Não utilize para condução, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de reutilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení. Nezpůsobujte se během jízdy manipulaci s nabíječkou. Chrňte výrobek před nečistotami, vlhkostí a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami. Nevytáhejte slunce, vysokým teplotám nebo ohni. V případě pádu nabíječky se před jízdu opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo dosah dětí.

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v navodilih. Ne zadržujte se v obliki jízdy manipulaci s nabíječkou. Chrňte výrobek před nečistotami, vlhkostí a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami. Nevytáhejte slunce, vysokým teplotám nebo ohni. V případě pádu nabíječky se před jízdu opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo dosah dětí.

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama. Nemojte se ometati u vožnji dok rukujete punjačem. Zaštite izdelek pred nečistoćama, vlagom i pregrevanjem in ga uporabite samo v suhim okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami. Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju. V primeru pada se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite. Hranite izven dosega otrok.

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката. Не се разсейвайте по време на шофиране да бъде свързан със зарядното устройство. Защитете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакта с течности. Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън. В случай на падане, уверете се, че продуктът е цял, преди да го използвате отново. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

EL - Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία. Μην αφιερώνετε προσπάθειές να χειρισθείτε τον φορτιστή ενώ οδηγείτε. Προστατεύστε το προϊόν από βροχή, υγρασία, υπερθέρμανση. Χρησιμοποιείτε το μόνο σε στεγνά περιβάλλον, μακριά από υγρασία. Μην εκθέτετε το προϊόν σε ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά. Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει άεχρο πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Cellularline s.p.a.

Via Lamberakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy

www.cellularline.com